

# El Castellano

Dirección, Redacción y Administración  
Calle de Santander, 10 y 12 - Apartado, núm. 93  
DOS EDICIONES DIARIAS  
SUSCRIPCIONES:  
En la capital: 2 pesetas mensuales  
Trimestre: 5 pesetas  
Semestre: 10  
Año: 194  
Fuera de la Capital: 2 pesetas mensuales  
Trimestre: 5 pesetas  
Semestre: 10  
Año: 194  
Entrenport Previou conuonacionio

## CRONICA DE MADRID

### UNA UNION INCONCEBIBLE

La derrota que en toda España han sufrido los izquierdistas, va a ser la causa de que formen un conglomerado los partidos republicanos para luchar en la segunda vuelta. Cabe preguntarse: ¿los partidos republicanos son los que se van a unir? Porque después de conocer el resultado hay que creer que ya no existen los radicales-socialistas, Acción republicana ni la Orga; esto se deduce del fracaso que las elecciones les han proporcionado.

Causa risa oír decir a los que no existen que se van a unir. Los que han unido el certorio sentido político del pueblo los ha unido dejándolos sin acta, pagándoles así los infortunios a que han llevado al país.

Casares Quiroga, aquel diablillo encaramado en el ministerio de la Gobernación, es de las deportaciones en vapores inmundo, el de no querer heridos ni prisioneros, ha sido derrotado en su tierra. Ninguna persona de conciencia recta podía dar su voto a un hombre de refinamientos crueles, despotas, tiránico, indicado para negrero.

Y si ahora se unen radicales y socialistas tendremos que pensar que les falta algo que es indispensable en las personas que quieren conducirse con dignidad y rectitud. El socialista ha dicho cosas del señor Lerroux, que si no le ha mandado a los tribunales habrá sido por desprecio o por asco. Las acusaciones del órgano del enlutamiento han sido graves; ha publicado la noticia de haberse presentado una querrela por estafas contra el jefe de los radicales.

Por eso cuando leemos que se van a unir radicales y socialistas, nos explicamos perfectamente el desvío del pueblo por esos partidos y esos hombres. Ya sólo le falta al señor Lerroux para terminar de desacreditarse el que autorice esa unión. El candidato radical, que pudo ser en las Constituyentes la primera figura, consintió que se montaran de él y que se sometieran a furias sanguiarias. Su falta de energía le tuvo aliado del Poder, siendo su grupo el más numeroso de los republicanos. La opinión pública le señaló el momento en que debía encargarse del Gobierno y su timbre de los que estaban en él, se ha hecho perder sus simpatías que en un momento tuvo. Y cuando gobiernó, los socialistas le trataron con un empujamiento de fieras. Ahora, según todas las posibilidades, se van a unir.

De una manera palpable ha quedado demostrado que la ley electoral es una de tantas cosas absurdas que se elaboraron en las Cortes pasadas. Sin esa ley, las derechas hubieran alcanzado una mayoría absoluta, completa. El señor Lango Caballero, que es su autor, puede estar contento, ya que sin ella a estas horas habría en España 250 diputados de derechas.

En Madrid se comenta con regocijo el que se hayan quedado sin acta varios cabezas de la revolución. Los tres jefes de los radicales socialistas, pues como se recordará estaba dividido en tres el partido, han sido derrotados ruidosamente; Domingo, Gordón Ordás y Botella Asensi no han logrado ser diputados. Tres conductores de masas que se han quedado sin ser nada.

Parece mentira que ya no sean absolutamente nada tantos prohombres como encumbró la República. La Nellken, la Kent, Peed, López Goicoechea, Ruiz Funes, Graff, Gallarza y Gago, Sol, Eduardo Ortega y Gasset, Franchy Roca, Barriobero, Cordero, Sabotit, los Barriés, en fin, toda aquella pléyade de personalidades que tanto hablaban en el Congreso no serán diputados y tendrán que dedicarse a sus respectivas ocupaciones.

Solo falta que desaparezca el Tribunal de Garantías, para que queden desenchufados Alborno, Sbert y otros ciudadanos socialistas y radicales que se han colocado maravillosamente.

EMIGDIO MOLINA.

## Alemania no quiere la guerra sino pan y trabajo

Para muchos extranjeros que desconocen el carácter y la educación del pueblo alemán, siempre han sido las manifestaciones y marchas a lo militar de agitaciones de cualquier índole una señal misteriosa que terminaba por hacerles creer en un supuesto ejército. No hay nada más erróneo y falso. El alemán se distingue de entre los demás pueblos especialmente por su inquebrantable amor a la disciplina y al orden. Esto lo ha tenido siempre y lo seguirá teniendo, sin que sea un motivo ni una señal para creer en masas dispuestas para el combate. El alemán no concibe una manifestación, una marcha, por muy pequeña e insignificante que sea, sin orden ni disciplina, como, al contrario, acontece en los países latinos. Basta que se reúnan diez o veinte personas con el objeto de efectuar una excursión, para que se formen militarmente y caminen cantando al son de un violín, de una guitarra o de una flauta. Y estas ingenueas formaciones que sólo responden a un sentimiento de disciplina y de orden han dado lugar para extender por el extranjero la extravagante especie de la existencia en Alemania de un ejército velado. Lejos, muy lejos está hoy Alemania de pensar en aventuras de esta naturaleza.

Cuantos conocen la nueva Alemania y juzgan imparcialmente la labor realizada en el sentido de la reconstrucción económica y social y los ideales que animan a este pueblo no pueden menos de afirmar que desea sinceramente la paz, basada en la justicia, que es el disfrute de igualdad de derechos como otros países, porque ya no quiere, y hace muy bien, continuar siendo el juguete de Ginebra. Alemania ha sido oprimida, violada a cuenta de su carácter sencillo y franco. Ha cumplido religiosamente el vergonzoso tratado de Versalles, en el cual se le inculpa de haber provocado la guerra europea. Ha sufrido resignadamente la separación de provincias en el Este y Oeste, el robo de las colonias, la entrega de la flota y el exterminio de la armada marina terrestre y aérea, mientras otras potencias, particularmente Francia, se afianzaban hasta las unas, y además el pago de exorbitantes tributos.

A propósito del desarme, téngase en cuenta que, según el tratado de Versalles, esto debía ser el principio de un desarme general de todas las naciones. Alemania lo ha hecho y lo ha demostrado. El Mariscal Foch lo afirmó y públicamente en 1927 y desde entonces han pasado seis años sin que las demás potencias hayan dado un paso en este sentido. Antes al contrario, han aumentado sus ejércitos de un modo fantástico.

El ministro de la Guerra francés, Deguier, ha amenazado con hacer importantes declaraciones acerca de su rearmamento oculo, si no se avienta a aceptar lo que las demás potencias le propusieran en Ginebra. ¿Dónde están esas declaraciones? Mayor motivo para ello que la separación de Alemania de la Sociedad de Naciones no ha tenido.

De todos los modos, el hecho es, que Alemania se halla rodeada por todas partes de fuertes ejércitos equipados con los elementos más modernos que la técnica ha inventado para destruir los pueblos. Pero no tiene miedo, no se amedrenta ante ellos, porque detesta la guerra y asolo desea pan y trabajo. Su ciencia y su energía moral y material están al servicio de estos dos graves problemas y no a producir elementos mortíferos. Los resultados los está ya tocando, pues en un lapso de tiempo de apenas ocho meses se ha dado trabajo a 2.350.000 desempleados. Y por que los hombres de la nueva Alemania son sinceros y buscan sólo la pacificación de los espíritus resolviendo los problemas vitales de la nación, sin buscar conflictos con otros países, no se detienen ante la verdad y la proclaman sin miedo ante todo el mundo. Alemania «solo quiere pan y trabajo» y para lograrlo necesita desahocarse de la esclavitud del inhumano tratado de Versalles disfrutando de igualdad de derechos.

D. Pedrosa.

## Resultado de las elecciones en Burgos

CABA.—Velasco 166; Cuesta 86; Estévez 138; Gómez 89; Armiño 107; Roji 79; Albinana 79; Bermejillo 52; Dorronsoro 23; Lozano 12; Alborno 14; Palacio 7; Villarias 8; Moliner 12; Bedoya 1; Vega 24; Maura 5.

SOURAGERO.—Velasco 89; Cuesta 80; Estévez 81; Gómez 76; Armiño 85; Roji 4; Bermejillo 2; Dorronsoro 13; Lozano 3; Alborno 11; Palacio 3; Moliner 23; Bedoya 13; Vega 11.

VICERAS.—Velasco 143; Cuesta 151; Estévez 133; Gómez 121; Armiño 130; Roji 24; Albinana 24; Bermejillo 13; Dorronsoro 12; Lozano 20; Alborno 3; Palacio 4; Villarias 3; Labin 7; Moliner 87; Bedoya 87; Vega 4; Maura 6.

STOBREDO TERNIO.—Velasco 89; Cuesta 59; Estévez 60; Gómez 122; Armiño 61; Roji 40; Albinana 36; Dorronsoro 4; Lozano 3; Moliner 89; Bedoya 90; Maura 3.

CASTELANOS.—Velasco 103; Cuesta 107; Estévez 102; Gómez 102; Armiño 50; Roji 4; Albinana 13; Bermejillo 2; Lozano 16; Alborno 1; Moliner 67; Bedoya 8.

LOS AUSINES.—Velasco 142; Cuesta 134; Estévez 143; Gómez 144; Armiño 138; Roji 9; Albinana 5; Bermejillo 4; Dorronsoro 1; Lozano 3; Alborno 1; Palacio 14; Villarias 13; Labin 13; Moliner 15; Bedoya 14; Vega 1; Maura 3.

TORREPADRE.—Velasco 113; Cuesta 110; Armiño 106; Gómez 103; Estévez 102; Alborno 32; Dorronsoro 32; Vega 33; Rueda 32; Mingo 30; Campo 10; Conde 5; Crespo de Lara 2; Lozano 2; Roji 1; Bermejillo 1; Albinana 1; Moliner 1; Bedoya 1; Martínez 1; Olalla 1; S. Salvador 4.

VILADIEGO.—Estévez 109; Cuesta 155; Gómez 90; Armiño 137; Velasco 272; Roji 256; Albinana 123; Bermejillo 106; Moliner 55; Bedoya 284; Mechor 18; Olalla 18; Crespo de Lara 1; Lozano 174; Maura 117; Dorronsoro 77; Vega 56; Mingo 7; Labin 193; Quintana 174; Palacio 166; Villarias 180; Barrio 182; Alborno 41; Rueda 20; Villasanté 2; San Antonio 2; Pérez 2; Abad 3; Galán 7.

El día transcurrió tranquilo y la elección se hizo con el mayor orden, dando por resultado que las derechas han conseguido una mayoría de 848 votos sobre las izquierdas, por lo que se ve lo mucho que ha reaccionado esta villa, así como también todos los pueblos de este partido judicial, que acusan en todos ellos un número considerable de votos de mayoría sobre las izquierdas; por lo que este correspondencia a todos la más cordial enhorabuena, por su colaboración en bien no solo de esta patria chica, sino de España en general.

BUNIEL.—Velasco 165; Cuesta 40; Estévez 15; Gómez 16; Armiño 49; Roji 139; Albinana 124; Bermejillo 116; Dorronsoro 13; Lozano 4; Alborno 1; Palacio 1; Villarias 2; Labin 3; Moliner 144; Bedoya 50; Vega 1; Maura 4.

TARDADOS.—Velasco 334; Cuesta 245; Estévez 252; Gómez 219; Armiño 319; Roji 20; Albinana 68; Bermejillo 52; Dorronsoro 17; Lozano 53; Alborno 8; Palacio 42; Villarias 10; Labin 13; Moliner 50; Bedoya 48; Vega 17; Maura 28.

ZALDUENDO.—Velasco 51; Barrio 49; Armiño 37; Estévez 36; Cuesta 35; Gómez 35; Mechor 34; Olalla 33; Bedoya 30; Moliner 25; Dorronsoro 17; Vega 14; Rueda 13; Labin 10; Roji 9; Bermejillo 9; Albinana 7; Alborno 7; Palacio 4; Villarias 2; Quintana 2; Conde 2; Campo 2; S.

Salvador, 2; Lozano 2; Crespo 1; Mingo 1.

REDCEIDA DEL CAMPO.—Velasco 120; Estévez 115; Cuesta 114; Gómez 111; Armiño 107; Martínez Mechor 45; Vega 25; Dorronsoro 25; Olalla 21; Mingo, 18; Rueda 11; Villarias 6; Labin, 6; Quintana 5; Alborno 5; Bedoya 4; Moliner 4; Palacio 4; Albinana 1; Roji 5.

SAN MILAN DE SAN ZADOMIL.—Velasco 153; Cuesta 153; Estévez 152; Armiño 152; Gómez 152; Moliner 3; Bedoya 3; Martínez 3; Olalla 3; Villarias 2; Barrio 1; Palacio 1; Labin Quintana 1.

VILANUEVA ARGANDA.—Velasco 121; Estévez 112; Armiño 110; Cuesta, 106; Gómez 104; Roji 17; Albinana 16; Bermejillo 14; Bedoya 6; Molino, 4; Lozano 2; Maura 2; Dorronsoro 2 Mechor 1; Olalla 1; Crespo de Lara 1; Palacio 1.

CASTELANOS DE CASTRO.—Estévez 42; Cuesta 42; Velasco 42; Armiño 42; Moliner 42; Lozano 42; Dorronsoro 6.

PEDEOSA DE RIO URBEL.—Albinana 137; Velasco 128; Estévez 118; Armiño 26; Cuesta 25; Maura 15; Gómez 3; Roji 118; Bermejillo 117; Lozano 27; Bedoya 7; Moliner 8; Fernández 5; Dorronsoro 4; Vega 2; Labin 1; Escobar 1; Barrio 1.

HONTANAS.—Velasco 48; Cuesta 92; Gómez 88; Armiño 87; Estévez 68; Moliner 14; Lozano 11; Olalla 9; Bedoya 7; Maura 6; Crespo 6; Martínez 6; Dorronsoro 5; Alborno 3; Albinana 3; Labin 2; Roji 2; Rueda 2; Vega 1; Mingo 1; Barrio 1; C. Gómez 1.

CASTRILLO MATAJUDIOS.—Gómez 56; Cuesta 55; Armiño 52; Velasco 51; Estévez 49; Lozano 43; Maura 41; Labin 20; Villarias 17; Barrio 17; Dorronsoro, 7; Vega 5; Alborno 5; Rueda 5; Bedoya 5; Mingo 4; Albinana 4; Bermejillo 3; Roji 3; Palacio 2; Quintana 16.

## NOTAS ELECTORALES

### El imperio de la disciplina

Muchas lecciones provechosas pueden deducirse de las elecciones que ahora celebradas en nuestra provincia, con el triunfo arrollador de la candidatura oficial de la Unión Central de Derechas.

Se ha visto palpablemente, lo primero, el ferviente anhelo de asegurar el triunfo de la candidatura antirrevolucionaria. Prueba clara de que el pueblo deseaba vivamente barrer todo lo que ha venido contribuyendo, durante estos dos años odiosos, a la destrucción de los valores morales, políticos y económicos de España. Ante todo se ha demostrado una vez más que nuestra provincia es un modelo en el amor a sus sentimientos tradicionales y que siempre será la que marque el rumbo seguro que ha de seguirse si España quiere conservar su dignidad histórica.

Pero ha destacado también otro aspecto que creamos necesario poner de relieve porque supone un enorme progreso en la educación ciudadana de los burgaleses. Nos referimos a la disciplina que ha imperado en el cuerpo electoral. Se ha demostrado esa disciplina en la casi unanimidad con que ha sido votada la candidatura de los cinco y en la enorme superioridad de votos que ha tenido sobre todas las demás candidaturas.

Insistentemente hemos aconsejado desde nuestras columnas que se votaran los cinco nombres sin tachar ni sustituir ninguno de ellos. Y nuestros consejos que tenían todos los acentos de un mandato, han sido obedecidos por la inmensa mayoría de los electores. Esa disciplina, ese espíritu de unidad, que han dominado en la masa de los electores, deben persistir en todo momento, porque es el procedimiento seguro de llegar siempre a la meta del triunfo.

Nosotros hemos puesto la mirada en nuestros consejos y en nuestras propagandas en lo que estimábamos más saludable para los intereses de España y de la provincia. Hemos, pues, conquistado una ruidosa victoria porque al marcar a los electores el camino de su conducta, interpretamos sus sentimientos y obedecemos los acuerdos de las direcciones centrales y de otras direcciones que para nosotros tienen una poderosa influencia.

Fuimos disciplinados en nuestra conducta y el cuerpo electoral ha respondido, en general, con el mismo espíritu de disciplina.

Si ese espíritu persiste jamás se interrumpirán nuestras victorias, que serán siempre las victorias de la buena causa.

Notemos la fección y guardémosla cuidadosamente para lo futuro.

## El escrutinio general

Mañana a las diez, se reunirá en el Palacio de Justicia la Junta Provincial del Censo Electoral, bajo la presidencia del señor Gómez Pedreira para proceder al escrutinio general de las elecciones verificadas el domingo último.

Dadas las operaciones que hay que llevar a efecto, no sería aventurado predecir que el escrutinio durará tres días.

## Escuelas y Maestros

### PLENITUD DE DERECHOS.

En la «Gaceta» del domingo se publica una orden del ministro de Instrucción Pública en la que se dispone lo siguiente:

Vista la propuesta de maestros y maestras de la provincia de Burgos, aprobados con derecho al pase del segundo al primer escalón, según el decreto de 14 de enero último.

Resultando favorable el informe del Consejo Provincial de Primera Enseñanza y considerando cumplidos todos los preceptos legales.

Este ministerio ha resuelto declarar con plentitud de derechos, para su ingreso en el primer escalón, a los siguientes maestros y maestras, que, como al artículo 3.º de dicho decreto, serán incluidos en el grupo de los aprobados del curso escolar de 1932-33, por el orden que determinan los números que a continuación se expresan, que son los que tienen en el segundo escalón de 1931:

D. Mauricio Alvarez Ortega 218; D. Antonio Cuadrado García 321; don Agapito Martínez Ureta 331; don Luis Gómez Martínez 565; don Gabino Hernández Migué 622; don Hipólito Barberá Hernández 668; don Braulio Martínez Serna 760; don Julian Revuelta Paniega 800; don Jenaro Otero Castresana 832; don Hilarión Montes Cuevas 907; don Fidencio Extramiana Gómez 916; don Andrés Puenie y Pineda 973; don Torcuato Gete Nebreda 992; don Indalecio Martínez Espinosa 1.014; don Bernardino Gumes Gumes 1049; don Gaudencio Méndez Fernández 1072; don Ignacio Hojas y Hojas 1077; don Benito Alonso Tumbiella 1082; don Timoteo Gutiérrez López 1084; don Quintino Estebanez González 1110; don Pedro Clavillé Masso, 1126; don Segundo Mijangos García 1259; don Martián Merino Blanco 1265; don Luciano Mingo Cuevas 1288; don Simón Terán Huidobro 682; don Braulio Salinas Gómez 1297; don Ángel Peña López 1309; don Pío Rodríguez Puenie 1318; don Cipriano Acero Bravo 1319; don Cayo Torres García 1343; don Julio Junquera Calderón 1378; don Faustino García Deigado 1394; don Evelio González Miñón 1438; don José Fernández Huidobro 1447; don Antonio Ruiz Sánchez 1484 bis; don Felipe Pérez de la Hoz 1526; don Federico Pérez García 1558; don Jaime Miguel Dueñas 1642; don Modesto Martínez Sáiz 1654; don Emeterio Abilla Barbera 1662; don Herógenes Mardones Robledo 1743; don Marcos López Lázaro 1763; don Manuel Gallo Martínez 1787; don Bonifacio Jiménez Jiménez 1797; don Crescencio Sáiz Ruiz 1948; don Isidoro Hernández de Balboa 2018; don Eduardo Ruiz García 2026; don Enrique Santa María Pardo 2039; don Carlos Gujarrto Martín 2061; don Manuel Rodríguez y Villanueva 2070; don Alejandro Casales Busteros 2093; don Victoriano Ortiz Robredo 2169.

D. Tomás de Pinedo y Pérez de Heredia 2212; don Joaquín Lacalle Salvador 2232; don Pablo Sanz Andrés, 2245; don Ignacio Medián Alonso y Vélez 2286; don Tomás Gutiérrez Alcalde 2335; don Justo Arturo García Herrera 2363; don Pablo Sáiz Moradillo 2364; don Nicolás Fernández Martínez 2411; don Felipe Cristóbal González, 2414; don Aurelio Ruiz y Burgos 2421; don Ceferno Estebanez González 2437; don Juan Máximo López Sagredo 2448; don Enrique García Barbero 2490; don Miguel del Prado 2513; don Pedro de la Peña Acodros 2518; don Pedro Gutiérrez García 2545; don Florentino Andino Díez 2551; don Babino López Punte 2555; don Esteban Arbó Oriáez de 2559; don Aurelio del Valle y Castañones 2595; don Miguel Fernández Casrilo 2.618; don Lorenzo García y García 2660; don Francisco Pérez Cuesta 2663; don Luciano Galindo Llorente 2677; don Pablo Nolas Ortega 2694; don Leonardo Alonso Ruiz 2700; don Amador Sarmento Sánchez 2745; don Pedro Paredes Franco 2763; don Félix Peña y Peña 2780.

(Continuará).

## GOBIERNO CIVIL

### Ultimos datos

En el Gobierno civil se nos han facilitado los siguientes datos:

Velasco, 73.195 votos.  
Armiño, 64.810.  
Cuesta, 62.380.  
Estévez, 59.366.  
Gómez, 56.135.  
Roji, 16.472.  
Albinana, 12.396.  
Bermejillo, 10.585.  
Alborno, 10.588.  
Dorronsoro, 15.962.  
Rueda, 10.481.  
Vega, 12.198.  
Mingo, 9.042.  
Labin, 17.621.  
Quintana, 15.136.  
Palacio, 16.561.  
Villarias, 16.301.  
Barrio, 17.682.  
Crespo de Lara, 844.  
Fernández Díez, 635.  
Lozano, 13.197.  
Maura, 7.305.  
Moliner, 13.309.  
Bedoya, 13.982.  
Martínez, 7.869.  
Olalla, 7.907.  
Conde, 1.150.  
Campos, 833.  
San Salvador, 603.  
Pérez, 544.  
Abad, 487.  
San Antonio, 420.  
Faltan datos de 81 secciones.

## TRIBUNALES

Señalamientos para el día 23. Pleito procedente del Juzgado de Bilbao, sobre disolución de Sociedad, seguido entre don Rodrigo Barriocanal y don Pedro Vadillo y otro, abogados Lic. Moliner y Santamaría; procuradores Sres. Herro y Aparicio Elizalde, ponente señor Izquierdo, Secretaría del Lic. F. Soto.

SENTENCIAS.

En la causa procedente del Juzgado de Instrucción de esta ciudad seguida contra Victoriano Martín Mela, sobre tenencia de «tijes» para el robo, se ha dictado sentencia por esta Audiencia condenándole a la pena de cuatro meses y un día de arresto mayor, accesorias y costas.

—En la causa procedente del Juzgado de Instrucción de esta ciudad, seguida sobre homicidio por imprudencia temeraria, contra Pedro Pérez Urrez, se ha dictado sentencia por esta Audiencia con denándole a la pena de tres meses de arresto mayor, a las accesorias pago de costas y a que indenice a los herederos de Andrea Martín la cantidad de 10.000 pesetas.

—En la causa procedente del Juzgado de Briviesca, seguida contra José Barrio López, sobre furtivos, se ha dictado sentencia imponiéndole la pena de dos meses y un día de arresto mayor, accesorias y costas.

—En la causa procedente del Juzgado de Miranda, sobre resistencia a los agentes de la autoridad seguida contra Jesús Gómez Martínez y Manuel Madariaga Barrutia, se ha dictado sentencia imponiendo a Jesús la pena de un mes y un día de arresto mayor, y 250 pesetas de multa y absolviendo libremente al otro procesado con las accesorias correspondientes y un día de costas al primero y declarando de oficio a otra multa.

## Radio Castilla

E. A. J.-21 (206 mts., 1460 kilociclos)

Programa para esta noche de nueve y media a diez y media:

1. Nota de sintonía.
2. Cotización de moneda y valores.
3. Boletín meteorológico.
4. «Kaituzka», (Sorozabal, G. del Castillo y Martí Alonso), «Cosacos de Kazán», Enriqueza Serrano.
5. Idem. «Salida del Príncipe», Primer acto; A. Gonzalo con señorita Roca, señor Angel de León y Coro.
6. «Mi retrato», (P. Martín); Milonga, cómico por «El Chato de Venas».
7. «Cubana del alma mía», Guajiras. Idem.
8. «En el jardín de un monasterio», (Ketelby); Orquesta Sinfónica de Berlín y Coro.
9. «En un mercado persa», Idem, Idem.
10. «Molinos de viento», (Frutos y Luna); Dúo de Margarita y Romo, por Marf Isaac y Tino Folgar, Dos partes.
11. «La montería», (Ramos, Martín y Guerrero); «Hay que ven», Mayunvia y Coro.
12. Idem «Marcha de monteros», Idem
13. «El orador Freynob», Escena de ventrilocuía, por Francisco Sanz y Orquesta.
14. «La historia del vino», Idem, Idem
15. «Vespi silbando», (Verdú). «O tu Palermo e santo amor», José Mardones.
16. Noticias de última hora.
17. Himno nacional.

## El Orfeón Burgalés y su Patrona Santa Cecilia

Para conmemorar la fiesta de su Patrona Santa Cecilia, nuestra masa coral prepara un magnífico concierto, que dedicará a sus socios protectores el día 23, a las siete y media de la tarde en el Teatro Principal.

Hemos oído decir que de este concierto quedará un recuerdo imborrable entre los músicos y aficionados burgaleses, lo cual es de esperar conociendo la actividad y el entusiasmo de Antonio José por todo lo que significa prestigio artístico para Burgos.

Sabemos también que una de las partes del programa es de gran novedad, según hemos de detallar otro día. Adelantamos que en el programa figuran obras de Montusko, Ensola, Hidalgo (s. XVII), O. de Laso, (siglo VI), Orteg, Chopin, Bacia, Haydn y Wagner.

Antes, el domingo 26, a las once de la mañana, y en honor también de Santa Cecilia, cantará el Orfeón Burgalés, en la iglesia de la Merced, durante la misa varias obras religiosas, de Antonio José, Bach, Rachmaninoff, Victoria y Händel.

De ambos conciertos enterarnos oportunamente a nuestros lectores.

## Alcaldía de Mecerreyes

El día 26 del actual y hora de las diez de su mañana, tendrá lugar en la Sala Capitular de este Ayuntamiento, la suabasta de la CASA TABERNA de esta villa para el año 1934, bajo el tipo de condiciones que se hallan de manifiesto en la Secretaría municipal.

Mecerreyas a 20 de noviembre de 1933.

—El Alcalde, Higinio Arizón.

## BOLETIN OFICIAL

Diputación Provincial.—Subasta de carbones para el consumo en los diferentes Establecimientos de Beneficencia durante el año 1934, la que tendrá lugar el 14 de diciembre con sujeción a las condiciones que se detallan.

Junta Provincial del Censo Electoral.—Resultado de los escrutinios parciales verificados con motivo de las elecciones de Diputados a Cortes.

Administración de Rentas Públicas.—Circular anunciando hallarse expuesto el padrón de vehículos de tracción animal o de sangre, para el próximo año 1934.

Tesorería Contaduría de Hacienda.—Se anuncia vacante en la provincia de Avila la Zona Recaudatoria de Arenas de San Pedro.

Providencias judiciales y anuncios.

## Toda la correspondencia de EL CASTELLANO diríjase al apartado número 95

**CLINICA DENTAL**  
EUSEBIO MORANCHEL  
Y SOBRINO  
EUSEBIO MIGUEL  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6  
ESPOILON, 2 y 4

**MEDICO-DENTISTA**  
GABRIEL SALA  
DENTISTA  
Almirante Bonifaz, núm. 4

**J. DEL VAL**  
Duque de la Victoria 19, pral. Izqda  
Antes Piazueta del Arzobispo

**PLATERIA, JOYERIA, BIJUTERIA, LUTERIA FINA**  
DE  
**JOSE POLO**  
Fabricación de alhajas de platino y oro. Brillantes, perlas y demás piedras finas. Reformas, arreglos y grabados.  
Duque de la Victoria, 19  
PRECIO FIJO

# Écos de la vida local

## Aclarando un suceso

Se nos ruega la publicación de la siguiente carta:

Sr. Director de EL CASTELLANO:  
Ciudad.

Muy señor mío: En el periódico de su digna dirección se inserta la noticia de que en el colegio electoral de la Escuela del Trabajo, cuyo presidente es el señor Olea, afiliado al partido radical socialista, éste mandó detener al industrial don Manuel Sancho, con motivo de una discusión que se entabló entre ambos porque el señor Olea se negaba a que emitiese su voto un elector que estaba desprovisto de cédula, del que el señor Sancho garantizaba su personalidad.

Para la exacta comprensión de las causas de esta detención y de la recta e imparcial conducta del que suscribe en la presidencia de la mesa electoral antedicha, ruego a V. se sirva insertar las siguientes manifestaciones, que se ajustan en un todo a la realidad del hecho anotado:

1.ª Exigir documento acreditativo de la personalidad de un elector, es hecho perfectamente legal, y, en este caso concreto efectuado de unánime acuerdo con todos los señores que integran la mesa electoral.

2.ª El señor Sancho, que recibió del que suscribe toda consideración debida al elector, se permitió, sin ser apoderado de candidato alguno, hacer sugerencias y manifestaciones del todo molestas a la mesa; y ante esta conducta el que suscribe, rogó respetuosamente al señor Sancho saliera del local, negándose a obedecer esta indicación.

3.ª El señor Sancho, entonces, con ademanes descompuestos, profirió frases altamente ofensivas al que suscribe; es entonces cuando el presidente ordenó la detención a que se alude en la noticia; pasando, acto seguido denuncia en forma ante el Juzgado de Instrucción de esta ciudad.

4.ª En dicho Juzgado se instruye sumario al objeto de depurar la responsabilidad en que haya podido incurrir dicho señor Sancho por anteriores hechos, que por otra parte son públicos y notorios.

5.ª El escrutinio y la votación en el colegio electoral expresado, se efectuaron sin protesta alguna y dentro de la mayor corrección por parte de los electores y demás personas que en ellos intervinieron.

Reconocido a esta deferencia, me es honoroso reiterarle de usted afectísimo servidor  
G. e. s. m.

G. Rafael Olea Traspadero  
Abogado y Radical Socialista I.  
Burgos 21 de noviembre de 1933.

### RADIO

No compre aparato sin conocer los nuevos tipos «1934». Modelos desde 228 a 5.600 pesetas.

**Demostración y catálogos**

**Eustasio Villanueva**  
PLAZA MAYOR, 48  
Representante de las marcas  
:: :: más acreditadas :: ::

VENTA A PLAZOS

## Delegación de Hacienda

Libramientos señalados para el día 25: Admón. Prisión Central, Luis de la Eranueva, Admón. Prisión Provincial, Jefe Centro Telégrafos, Admón. Pral. de Correos, Manuel Arribas, Inspector Provincial Veterinario, Constantino Saldana, Habilitado Distrito Forestal, Rafael Ibáñez, Enrique Martín, Sindicato Agrícola de Castrojeriz, Concepción Virumbrales, Jesús Mañá Gil, Inspector Provincial Sanidad, Admón. Loterías Miranda.

### Coliseo Castilla

Mañana jueves  
**Wolga-Wolga**  
Bonita música, magníficos coros.

### HOTEL IMPERIAL

Madrid, Montera, 22.  
Reformado. Pensión 16 a 24 ptas.  
Teléfono en las habitaciones  
Proprietarios, Arenillas Hnos. y Rodríguez, S. L.

### Velas litúrgicas para el culto

HIJO DE  
**Quintín Ruiz de Gauna**  
VITORIA

Pida usted el Capitel Gauna patentado

DE VENTA EN BURGOS  
Almacén de Ultramarinos  
La Proveedora, San Juan, 63

### MEDICO DENTISTA

**Antonio Diez Garcia**  
SUCESOR DEL Sr. NAVARRO

### RAYOS X

Consulta: de 10 a 2 y de 4 a 7  
PLAZA DE PRIM, 23  
TELÉFONO, 212

Curar el estómago «El Elixir Estomacal, Sáiz de Carlos».

### Salón Parisiana

(EL CINEMA DEL SONIDO PERFECTO)

Mañana a las siete y cuarto. La emocionante película Sonora hablada  
**EL TIBURON**  
Grandioso drama de aventuras marítimas.

LA PROXIMA SEMANA  
**Tarzán de los monos**

## Un consejo leal y desinteresado

Es ya del dominio público, aunque no en toda la intensidad que desearía, que se realiza a la vista de todos un fraude escandaloso con la venta poco escrupulosa de bombillas eléctricas, sin las más elementales garantías de pureza en la fabricación y siendo evidentemente manifiestos los perjuicios del comprador en su utilización. Y es prestar un buen servicio al público, hacer fácil la vulgarización de algunos elementales conocimientos de innegable interés, que han de influir directamente en la economía familiar y en la buena administración de toda clase de negocios.

Así pues, nadie debe ignorar que toda lámpara eléctrica de procedencia legítima, ha de presentarse a la venta provista de tres características esenciales a saber: marca de fábrica que acredite su autenticidad legal, las cifras correspondientes a su tensión de servicio, por ejemplo, 110, 120, 150, etcétera, voltios, y las que se refieren al consumo de electricidad determinado por las cantidades 15, 25, 40, 60, etc. wátios, estos garantizados por la marca del fabricante que responde del número de wátios científicamente comprobados.

La lámpara elaborada fraudulentamente la lámpara vulgarmente llamada incusera, ni tiene marca de fábrica, ni lleva impresos los datos señalados, porque las normas de su fabricación clandestina no se lo permiten. Aconsejamos, por lo tanto, al público que prescinda de la compra de lámparas de fabricación clandestina como lo haría de una mercancía averiada que ha de arrojar al suelo al comprobar su estado de descomposición. Si esta es perjudicial para la salud, aquí la es para la economía.

Por esta razón las personas enteradas y que no se dejan sorprender en su buena fe compran las lámparas OSRAM en la seguridad de adquirir un producto de fabricación legítima, garantizados su potencia luminosa y económica en el consumo por su acreditadísima marca de fábrica.

### ENRIQUE CANO PEREDA

CIRUJANO-CALLISTA  
GABINETE MODERNO

Tratamiento científico de ojos  
de galio, durezas, uñeros  
etc. etc.

Moneda, 15 y 17.-Teléfono, 4-9-9

DOLORS, GOIPES, CONTUSIONES, REUMA,  
**CURA Embrocación Hércules**  
Sencillamente admirable

## Notas de Sociedad

### BODA.

En Madrid, en la Basílica de Atocha, se celebró el enlace matrimonial de la hermosa señorita Kate Thorbeck, hija del ilustre general alemán, con el Dr. Vara López, cirujano del Hospital Provincial.

Bendijo la unión el Prior de los Dominicos, Padre Perancho, que pronunció una sentida plática.

Apadrinaron a los contrayentes la señora viuda de Vara del Castillo, madre del novio y el eminente historiador director del Instituto del Cáncer, Profesor Pío del Río Ortega.

Firmaron el acta como testigos don Francisco Carri, Dr. Alvarez Casas, Dr. Ruiz, Dr. Bravo Olalla y Dr. Avellanosa.

Los novios que recibieron innumerables felicitaciones, salieron para varias ciudades del Extranjero.

### NECROLOGICA.

En la ciudad de Briviesca ha fallecido a la edad de 68 años, don Lorenzo Munguira Sagredo, viudo de doña Elvira Villanueva Corrales, después de recibir con gran fervor los Santos Sacramentos.

A sus afligidos hijos, hijos políticos, hermanos y demás familia, testificamos nuestro sentido pésame y a nuestros lectores pedimos una oración por el alma del finado.

### EL CINE ARISTOCRATICO

TEATRO PRINCIPAL

Mañana, Jueves  
DIA DE MODA  
A las 5,30 NOCHE 10'30. Interesante ESTRENO  
**RONNY**  
La opereta del día

VIERNES  
Que vale el dinero  
Totalmente  
HABLADA EN ESPAÑOL

PRONTO....  
Compañía de Zarzuela CUBANA

### Coliseo Castilla

Mañana jueves, a las siete y cuarto. Nueva versión de la gran película  
**WOLGA-WOLGA**

Un gran film que el público conoce bien, pero que no pudo saborear como ahora en la nueva versión con su preciosa música y magníficos coros.

EL VIERNES: Algo extraordinario HABLADO EN ESPAÑOL.  
**Aeropuerto Central**  
Tempestades, naufragios, mil peligros que tienen que arrostrar dos vagabundos del aire y que no son nada el lado del dolor que destroza sus corazones amantes. Por RICHARD BARTHELME y SALLY AILERS. (Hace dos semanas que se proyecta en Madrid con clamoroso éxito)

No olvide «El marido de la amazona», por ELISA LANDI hablada en español, y de gran fantasía, remontándonos 800 años antes de Jesucristo. La parodia más divertida. Risa continua.

Todo lo necesario para el automóvil.

Las instalaciones más modernas para  
**estancias, lavados, engrasados, repáso generales, CUBIERTAS, LUBRIFICANTES, REPUESTOS**

Taller de Reparaciones

### GARAGE MODERNO

AGENCIA OFICIAL FORD - BURGOS  
Plaza Alonso Martínez, núm. 2 — Teléfono, núm. 108

## MANRIQUE ELECTRICIDAD

ha comenzado la reorganización de su negocio con el fin de adaptarle a las nuevas bases dictadas por el Gobierno sobre instalaciones eléctricas. Con este motivo ofrece a Vd. un buen número de

### Aparatos de alumbrado y apliques

de factura moderna para comedor, gabinete, despacho, hall, etc., con una bonificación de un 50% sobre los precios corrientes. Otros varios artículos eléctricos han sufrido una considerable rebaja en sus precios. Le interesa conocer estas ofertas.

**ELECTRICIDAD MANRIQUE LAIN CALVO, 28**

## Noticias varias

### JUNTA DE PROTECCION DE MENORES

Raciones suministradas a los pobres, el día 21, 564.

Se admiten donativos para esta institución benéfica en la Guardia Municipal.

En la sastrería de la calle del Cid, número 9, primero, se hacen trajes y abrigos a 25 pesetas y se vuelven a precios muy económicos.

### TIENDA ASILO.

Donativo.—Una amante de los pobres en memoria de su difunto hermano (t. e. p.) 25 ptas.

El alcalde de Fresnillo de las Dueñas, reclamó el sábado último el auxilio de la Guardia civil por haber sido destruidas y arrojadas al suelo, una gran cruz de piedra existente en la plaza pública, de gran valor artístico e histórico y otra de una forma particular.

Como presuntos autores del hecho han sido detenidos cinco jóvenes de la citada localidad, de 17 a 18 años. En principio negaban su participación en el hecho, pero estrechados a preguntas, acabaron por confesarse autores, añadiendo que hace unos 20 días intentaron derribarla sin conseguirlo.

Se hace un llamamiento a las personas caritativas que deseen aliviar la situación económica de una pobre viuda con ocho hijos, llamada Victorina Román, que habita en la Barriada del Circuito Católico de Obreros, número 2, que el día 6 del actual la sustrajeron de su domicilio algunas ropas y 75 pts., con las que contaba para alimentar a sus hijos. Se reciben donativos en esta Administración.

Propio para casinos, sociedades de recreo, etc., se venden en esta Administración talonarios de valores, de 100 hojas, foliados, a 50 céntimos uno. Llevando 200 talonarios, hacemos el 20% de descuento. Hay existencias de aval por 5 y 10 céntimos.

## Notas Religiosas

CARMEN.—Novena del 16 a 24 en honor de San Juan de la Cruz.

Por la mañana a las ocho, misa en el altar del Santo con acompañamiento de órgano, en ella se hará el ejercicio de la novena.

Por la tarde a las seis y media, exposición de S. D. M., rosario, ejercicio de la novena, cánticos y bendición con el Santísimo.

Los días 22, 23 y 24 habrá sermón que predicará el R. P. Marcoño y se dará a adorar la reliquia del Santo.

JUEVES EUCHARISTICOS.— Por la mañana, a las ocho, comunión en las parroquias de San Esteban, San Nicolás, San Gil, San Cosme, San Lorenzo, Santa Agueda, San Pedro de la Fuente, Casa de Venerables y capilla del Santísimo Cristo (Catedral).

El coro en el Santísimo Cristo (Catedral), a las seis y media.

A las siete y media, en los conventos de Santa Clara y Reparadoras.

A las ocho y media, en San Lesmes e Iglesia del Carmen.

Por la tarde de cinco a seis, Hora Santa en la parroquia de San Lesmes.

Mes dedicado a las benditas Animas

SAN LORENZO.—La Asociación de Animas, celebrará durante este mes los cultos siguientes:

Todas las tardes, a las seis, oración a la Santísima Virgen del Carmen para ganar las indulgencias de la Medalla, rosario con los misterios dolorosos y lectura correspondiente al día.

El domingo dará principio la novena.

Predicará durante los días de la novena, el doctor don Gerardo San Martín Iturriga, capellán del Convento de San Bernardo.

Terminará con un solemne responso cantado por profesores de la Capilla de la S. I. G.

SAN GIL.—Novena de Animas.

Todos los días a las seis de la tarde, rosario de Animas, ejercicio de la novena, terminándose con un responso solemne.

SAN LESMES.—Todas las tardes, a las seis, se rezará el santo rosario, se hará el ejercicio de animas y se cantará un responso solemne por los difuntos.

SAN COSME.—Mes de animas.

Todas las tardes, a las seis, se rezará el piadoso ejercicio de Animas, seguirá la meditación del día, terminándose con un responso.

MERCED.—Todas las tardes a las seis, santo rosario, ejercicio de animas y novena.

REPARADORAS DEL SAGRADO CO

RAZON.—Todos los días misas a las siete y media y nueve y cuarto. En esta segunda misa se hará el ejercicio de las Animas y rosario de difuntos.

Por la tarde a las cuatro y media, estación, rosario, reserva y bendición. A continuación desde el día 2 hasta el 10 se hará la novena de las benditas Almas del Purgatorio.

### SAL VICHY-ETAT

para hacer el agua digestiva

### Sección de Estadística

Nacimientos.—Nemesio Andrés Espumene, Ange Arribas Rodríguez.  
Defunciones.—Francisco Sánchez Róvero, de Ciudad Rodrigo, 80 años, Obispo Dón Mauricio.  
Fernando García González, de Santibáñez Zarzaguda, 62 años, calle de Fernando III.  
Agueda Ramiro Lozano, de Torreclija del Monte, 82 años, San Esteban número 61.

### ELECTRICIDAD GENERAL

**Antonio Vega Arce**

instalaciones eléctricas. Reparación de toda clase de maquinaria eléctrica y de instalaciones y dinamos de automóvil.

Taller «Garages Tarrega»  
AVISOS:  
San Lorenzo, 26 (frutería)  
San Pablo, 24 (teléidos).  
Santander, 84 (relojería.)

Curar el estómago «El Elixir Estomacal, Sáiz de Carlos».

## Don Lorenzo Munguira Sagredo

Viudo de doña Elvira Villanueva Corrales,  
ha fallecido en el día de hoy, en esta ciudad de Briviesca,  
A LOS 68 AÑOS DE EDAD,  
habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad  
(Q. E. P. D.)

Sus afligidos hijos, D. Felipe, D. Juan (director del Hospital de Castro-Urdiales), D.ª Felisa, D. Julián (farmacéutico) y D.ª Carmen; hijos políticos, D. Germán Santa Olalla (médico de Cantabrana); hermanos, doña Eugenia, D. Fermín (farmacéutico de Castro-Urdiales); hermanos políticos, D. Marcelino Corrales (abogado), D.ª Julia Sagredo, D. Miguel, D. Gregorio (médico de Gallarta) y D.ª Teresa Villanueva, D.ª Aurora Bazán y D.ª Teresa Zúñiga; nieto, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y asistan al funeral que se celebrará mañana, día 23, en la Iglesia Parroquial de Santa María, a las DIEZ de la mañana y acto seguido a la conducción del cadáver al Cementerio, por lo cual les quedarán sumamente agradecidos.  
Briviesca 22 de Noviembre de 1933.

INFORMACION Y TELEFONICA TELEGRAFICA

Edición de mediodía

MADRID

Declaraciones de Royo Villanova. Grave colisión en la Casa del Pueblo

De madrugada en Gobernación.—En Madrid (capital y provincia) se irá a la segunda vuelta

Candidatos tradicionalistas triunfantes. Declaraciones de Royo Villanova. Madrid 22.—Los periodistas han preguntado al señor Royo Villanova qué había de cierto sobre el manifiesto que, según se dice, iba a dirigirse a la opinión el señor Martínez de Velasco...

Interesantes declaraciones de Gil Robles. Madrid 22.—La Prensa publica unas manifestaciones del señor Gil Robles. Dice que no puede precisar el número de diputados de derechas en el futuro Parlamento...

Manifestaciones del Presidente. Madrid 22.—A las diez y media salió el señor Martínez Barrios, que llevaba en la mano un diario de la noche y mostrándolo a los periodistas dijo: —Vengo leyendo un artículo en el cual se me atribuyen propósitos que ni siquiera pasaron por mi imaginación...

De madrugada en Gobernación. Madrid 22.—El ministro de la Gobernación recibió esta madrugada a los periodistas, reiterándoles que no ha intervenido para nada en las elecciones. Añadió que se han conseguido los documentos que faltaban...

Una nota de Acción Popular. Madrid 22.—Acción Popular ha facilitado una nota en la que lamenta la acogida que ha tenido, incluso entre personas sensatas, un rumor circulado según el cual se trataba de llegar a un acuerdo con el Gobierno...

Colisión en la Casa del Pueblo. Madrid 22.—Como en días anteriores se formaron delante de la Casa del Pueblo grupos de obreros, en su mayoría afiliados a la C. N. T. y al partido comunista...

El Consejo de ayer. Madrid 22.—A las seis de la tarde comenzaron a llegar los ministros a la Presidencia. Acudieron los señores Lara, Pita Romero, Guerra del Río, Barrios, don Cirilo del Río y Sánchez Albornoz...

DEFINITIVAMENTE el comercio de Tejidos y Confecciones de ENRIQUE LOPEZ Y LOPEZ se ha trasladado a la PLAZA MAYOR, 28 donde está a la completa disposición del público en general, y en particular de su distinguida clientela...

RETALES Casa Jacinto Plaza Mayor, núm. 29 Gran liquidación de nueve y media a once y media de la mañana

Cuando mayor era el escándalo se oyó un disparo que sembró la confusión. Los guardias que vigilaban aquel lugar reformaron más fuerzas y llegó una sección de Asalto, que fue recibida con gran hostilidad. En el momento en que las fuerzas se disponían a desalojar los alrededores de la Casa del Pueblo...

De madrugada en Gobernación. Madrid 22.—El ministro de la Gobernación recibió esta madrugada a los periodistas, reiterándoles que no ha intervenido para nada en las elecciones. Añadió que se han conseguido los documentos que faltaban...

Una nota de Acción Popular. Madrid 22.—Acción Popular ha facilitado una nota en la que lamenta la acogida que ha tenido, incluso entre personas sensatas, un rumor circulado según el cual se trataba de llegar a un acuerdo con el Gobierno...

Colisión en la Casa del Pueblo. Madrid 22.—Como en días anteriores se formaron delante de la Casa del Pueblo grupos de obreros, en su mayoría afiliados a la C. N. T. y al partido comunista...

El Consejo de ayer. Madrid 22.—A las seis de la tarde comenzaron a llegar los ministros a la Presidencia. Acudieron los señores Lara, Pita Romero, Guerra del Río, Barrios, don Cirilo del Río y Sánchez Albornoz...

DEFINITIVAMENTE el comercio de Tejidos y Confecciones de ENRIQUE LOPEZ Y LOPEZ se ha trasladado a la PLAZA MAYOR, 28 donde está a la completa disposición del público en general, y en particular de su distinguida clientela...

RETALES Casa Jacinto Plaza Mayor, núm. 29 Gran liquidación de nueve y media a once y media de la mañana

Banco Español de Crédito

Capital, autorizado 100.000.000 de ptas. desembolsado 51.355.500 ptas. Reservas 65.208.261,45 ptas. SUCURSAL DE BURGOS Almirante Bonifaz, n.º 24 (edificio de su propiedad) CAJA DE AHORROS INTERESES: Tres y medio por ciento anual. Liquidándose los intereses por semestres vencidos. SERVICIO DE CAJAS DE ALQUILER

Los candidatos tradicionalistas triunfantes. Madrid 22 (12 m).—Según nuestras noticias, los candidatos tradicionalistas que han salido triunfantes en toda España, son los siguientes: Álava, Oriol; Alicante, Manuel Senante, director de 'El Siglo Futuro'; Asturias, Gonzalo Merás; Burgos, Francisco Estévez; Cádiz, Miguel Martínez Párridos y Juan José Palomino; Castellón, Jaime Chicharro y Juan Granel; Guipúzcoa, Antonio Pagoga; Logroño, Miguel de Miranda; Málaga, José María Hinojosa; Navarra, conde de Rodezno, Javier Rodríguez de Morentin, Esteban Bilbao y Luis Arellano; Pontevedra, Víctor Lis Quiñent; Salamanca, Lamamé de Clairac; Santander, José Luis Zamanillo; Sevilla, Ginés Martínez; Tarragona, Joaquín Báu; Valencia, Barón de Cácer; Valladolid, Luciano Calzada.

PROVINCIAS

Las elecciones parciales en Sevilla adquieren caracteres trágicos. Se rompen de nuevo las urnas y los delegados derechistas son expulsados de los pueblos. Los notarios tampoco pueden cumplir libremente con sus deberes

Las elecciones que se celebran hoy en Sevilla revisitan caracteres trágicos. Sevilla 22 (12 m).—Las elecciones parciales que se celebran en esta provincia toman caracteres trágicos, revisitando extraordinariamente im portancia. Anoche el gobernador hizo gestiones para llegar a un acuerdo respecto a las elecciones parciales que habían de celebrarse hoy en un colegio de la capital y en varios pueblos de la provincia...

Rumores graves. Valencia 22.—Ha circulado con insistencia el rumor de que anoche elementos de la F. A. I. y de la C. N. T. intentaron quemar los conventos. En vista de esto los religiosos abandonaron los conventos refugiándose en casas de familias y amigos. Hubo grandes precauciones.

Banco Español de Crédito

El Consejo de Administración de esta Sociedad, en cumplimiento de los acuerdos adoptados por la Junta general ordinaria de accionistas celebrada el día 15 del actual, ha resuelto proceder al pago del dividendo complementario de 5 por 100 correspondiente al ejercicio de 1932 o 1933 que importa 12'50 pesetas por acción, en la forma siguiente: El dividendo complementario importa pesetas 12'50. A deducir: Por impuestos que, con arreglo a las leyes, han de pagar los señores accionistas 0'685 Liquidado a percibir por acción pesetas 11'815 Los pagos se efectuarán desde 1.º de Diciembre próximo, previa presentación del cupón núm. 67 de las acciones, en el domicilio social en Madrid, calles de Alcalá 14 y Sevilla 5 y 5 y en todas las sucursales de este Banco, Madrid 14 de Noviembre de 1933.—El Secretario, E. Gutiérrez Camero. RELOJES DE PULSERA PARA SEÑORA Y CABALLERO Gredilla Palma 58, (Frente a la Catedral)

Muy interesante!

Con extraordinaria rapidez se realizan gestiones e informes en Ministerios, Centros oficiales y particulares. Se envían certificados de penales, urgentes, a 9 pesetas. Certificados de últimas voluntades y de nacimientos.

R. NIETO Tutor, núm. 48 - MADRID MINERVA S. A. Compañía Española. Seguros General de (Inscrita en el Registro Oficial O. 25-Febrero, 1-933) CAPITAL: Escriturado: 10.000.000; Suscrito en 6 de Febrero, 4.034.200 Desembolsado, 1.434.865

Yo estaba muy flaca... tan delgada, que los huesos desfiguraban mi cara y mi cuerpo. Cansada de probaturas tónico-alimenticias, seguí el consejo del médico y a los pocos días recobré el apetito y las fuerzas, tomando el sin rival reconstituyente indicado contra ANEMIA el Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD. Aprobado por la Academia de Medicina y su uso está indicado en todas las épocas del año. Producto inalterable. Efectos rápidos y seguros. No se vende a granel.



Edición de esta noche

MADRID

Gil Robles y Martínez de Velasco rectifican las informaciones de algunos periódicos

Los socialistas no se aliarán con los radicales... Las elecciones en Madrid

Protesta ante el ministro de la Gobernación

Madrid 22 (4 t).—Esta mañana el señor Llanámie de Ciarrac se ha entrevistado con el ministro de la Gobernación para protestar de las coacciones que vienen ocurriendo en Sevilla con motivo de las elecciones parciales que se están verificando hoy.

En el ministerio de la Gobernación

Madrid 22 (4 t).—El señor Rico Avello recibió hoy a los periodistas antes que quienes insistió que las actas se reciben en la Junta del Censo y que el ministerio de la Gobernación no llegará documentos de ningún género y por lo tanto él no interviene en el recuento de votos.

Madrid 22 (4 t).—En la Casa del Pueblo han manifestado que el señor Besteiro tiene más del cuarenta por ciento necesario para que sea válida la elección y que por tanto en Madrid no tiene que haber segunda vuelta.

Madrid 22 (4 t).—Se ha reunido la Junta del Censo, manifestándose en ella que se atiende a lo manifestado últimamente.

Madrid 22 (4 t).—En la Casa del Pueblo han manifestado que el señor Besteiro tiene más del cuarenta por ciento necesario para que sea válida la elección y que por tanto en Madrid no tiene que haber segunda vuelta.

Madrid 22 (4 t).—En la Casa del Pueblo han facilitado una nota en la que se dice que ante la celebración de la segunda vuelta en muchas provincias, recuerda a las organizaciones que en el caso de que se solicite de ellas una alianza, debe consultarse a la Comisión ejecutiva del partido, pero anticipa que a esa alianza no se llegará con los radicales, por entender que la conducta de estos al facilitar la entrega de la República a los reaccionarios por los vergonzosos pactos que con ellos han hecho, les imposibilita totalmente llegar con esos elementos a inteligencias de ningún género.

La carrera de Lusiñcia

Madrid 22 (4 t).—Interinamente se ha posesionado de la cartera de Justicia el ministro de Instrucción, porque el señor Botella Asensi sigue en Alicante, donde probablemente continuará hasta la terminación del escrutinio.

Las gestiones de Palomo

Madrid 22 (4 t).—Cerca de las dos de la tarde llegó a su despacho el ministro de Comunicaciones. Los periodistas le preguntaron qué impresiones tenía sobre sus gestiones para llegar a un acuerdo entre las diversas fracciones políticas de izquierda para la lucha en la segunda vuelta.

Madrid 22 (4 t).—En la Casa del Pueblo han manifestado que el señor Besteiro tiene más del cuarenta por ciento necesario para que sea válida la elección y que por tanto en Madrid no tiene que haber segunda vuelta.

En que quedamos

Madrid 22 (4 t).—En la Casa del Pueblo han manifestado que el señor Besteiro tiene más del cuarenta por ciento necesario para que sea válida la elección y que por tanto en Madrid no tiene que haber segunda vuelta.

La Junta central del censo

Madrid 22 (4 t).—Se ha reunido la Junta del Censo, manifestándose en ella que se atiende a lo manifestado últimamente.

Madrid 22 (4 t).—En la Casa del Pueblo han manifestado que el señor Besteiro tiene más del cuarenta por ciento necesario para que sea válida la elección y que por tanto en Madrid no tiene que haber segunda vuelta.

candidatos no alcanzan el número de votos necesarios para ser elegidos. Tal ocurre en Córdoba

Una nota de la Casa del Pueblo. Con los radicales, nada

Madrid 22 (4 t).—En la Casa del Pueblo han facilitado una nota en la que se dice que ante la celebración de la segunda vuelta en muchas provincias, recuerda a las organizaciones que en el caso de que se solicite de ellas una alianza, debe consultarse a la Comisión ejecutiva del partido, pero anticipa que a esa alianza no se llegará con los radicales, por entender que la conducta de estos al facilitar la entrega de la República a los reaccionarios por los vergonzosos pactos que con ellos han hecho, les imposibilita totalmente llegar con esos elementos a inteligencias de ningún género.

El señor Gil Robles replica unas declaraciones que se le atribuyen

Madrid 22 (4 t).—El señor Gil Robles ha enviado a la prensa la siguiente nota:

PROVINCIAS

Lerroux no quiere nada con los socialistas

Varias notas electorales.—Noticias de Barcelona

Vista de una causa

Badajoz 22 (4 t).—Hoy se ha visto la causa instruida por el supuesto delito de injurias por medio de la Prensa contra el director del periódico «Hoy» don Santiago Lozano.

Madrid 22 (4 t).—En la Casa del Pueblo han manifestado que el señor Besteiro tiene más del cuarenta por ciento necesario para que sea válida la elección y que por tanto en Madrid no tiene que haber segunda vuelta.

Lerroux no irá con los socialistas en coalición

Barcelona 22 (4 t).—El periódico «La Noche», órgano de los radicales, publica una información de Madrid en la que Lerroux desmiente que vaya a unirse con los socialistas en la segunda vuelta electoral.

Almonedas

Almoneda de muebles, por ausencia. Lain Calvo 20, entresuelo izquierdo.

Arriendos

Casa con jardín, se arrienda en La Castellana. Informará el guarda.

Trasposos

Trasposo almacén de vinos por no poder atender su dueño, sitio céntrico, inmejorable local.

Colocaciones

Se ofrece sirvienta con buenas condiciones. Utramarinos Danie'l Llop, San Cosme número 26.

«En un periódico de la noche se publican unas manifestaciones más sobre el actual momento político. La precipitación con el informador recogió las notas de nuestra conversación ha motivado sin duda una apreciación poco exacta de determinados puntos de vista míos.»

En último lugar

Tarbes 22 (6 t).—El ministro de la Guerra señor Irauzo ha salido en último lugar.

Muerto en riña

Ferrol 22 (6 t).—En el pueblo de Villar discutieron acaloradamente Vicente García y Alejandro Rey. La disputa se agrió en tal forma, que éste mató de dos tiros a su contrincante Vicente.

Noticias de Barcelona

Barcelona 22 (6 t).—Continúa mejorando el señor Marce'l sobrino del superior de Montserrat, herido en Terrasa el domingo último como motivo de las efeciones.

También el señor Martínez de Velasco niega la actitud que se le atribuye

Madrid 22 (4 t).—El señor Martínez de Velasco, con referencia a la especie que ha circulado de que había acatado o estaba dispuesto a acatar el régimen, nos ruega hagamos constar que nadie tiene derecho a conocer ni a interpretar su opinión, que es el solo el encargado de definir.

Brillante triunfo de las derechas

Ciudad Real 22 (6 t).—El resultado de las elecciones confirma una brillante victoria a favor de las fuerzas de derecha. Por las mitades han triunfado el radical Pérez Madrugal y el socialista Sabotit.

No habrá segunda vuelta

Soria 22 (6 t).—El candidato federal Hilario Ayuso se ha ahogado. En esta provincia no habrá tampoco segunda vuelta.

Coliseo Castilla

Mañana jueves Wolga-Wolga Bonita música, magníficos coros.

A. NIETO

MONEDA, 9 BURGOS le ofrece una oportunidad para amueblar su casa a un precio increíble, con motivo de la apertura de su nuevo almacén de muebles sólidos de calidad y elegancia.

A. NIETO

MONEDA, 9 BURGOS UROSOLVINA, es de efectos sorprendentes en el reuma, gota, cálculos, arenillas, etc., etc.

Sección financiera

Valores del Estado

Table with columns: Valor, Día 21, Día 22. Rows include Interior 4%, Exterior 4%, Amortizable 4%, Amortizable 5% viejo, Amortizable 5% 1917, Amortizable 5% 1928, Amortizable 5 1/2 1927 con impuesto, Amortizable 5% 1927 libro, Amortizable 3 1/2 1929, Amortizable 4 1/2 1928, Amortizable 4 1/2 1928, Amortizable 4 1/2 1928, Deuda Ferroviaria, Valores especiales, Perilóidica denunciado.

Acciones

Table with columns: Valor, Día 21, Día 22. Rows include Banco de España, Hipotecario, Hispano Americano, R. de la Plata (nuevo), Español de Crédito, Central, Arrendataria de Tabacos, Explosivos, Azucareras ordinarias, Altos Hornos, Duro Pelguera, Madrid-Zaragoza-Alicante, Norte de España.

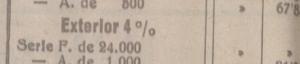
Obligaciones

Table with columns: Valor, Día 21, Día 22. Rows include Norte de España 1ª serie, 2ª, 3ª, 4ª, 5ª, 6ª, Valencia 5 1/2 por 100, Alicante 5 por 100 1.ª H., 5 1/2 por 100 H.

Gamblo Internacional

Table with columns: Valor, Día 21, Día 22. Rows include Francos, Libras esterlinas, Francos suizos, Belgas (oro), Liras, Dólares, Marcos, Escudos portugueses.

LA COCINA



Sección de PERFUMERÍA

Jabón - Polvo - Crema - Agua de Colonia - Esencias - Ros Quina - Dentífricos - Brillantines - Fijadores para el cabello - Baños de vapor - Ducente P. Canales - Almacén Bonifaz - BURGOS. TELEFONO 429.

SASTRERIA Elías López Marcos ESPOLON, 8 He recibido enorme cantidad de géneros de las mejores Fábricas de Sabadell y Bejar, en calidad insuperable. En estos últimos, hay dibujos magníficos.

¿UNA BEBIDA DELICIOSA? CERBEZA «LA CRUZ BLANCA» DE SANTANDER UNICO DEPOSITARIO EN BURGOS IGNACIO PALACIOS

LA COCINA Sección de PERFUMERÍA Jabón - Polvo - Crema - Agua de Colonia - Esencias - Ros Quina - Dentífricos - Brillantines - Fijadores para el cabello - Baños de vapor - Ducente P. Canales - Almacén Bonifaz - BURGOS. TELEFONO 429.

Anuncios económicos

VENTAS: Leche de vaca recién ordeñada... Necesita Ud. cajas de caudales?... GADALUS DE COMUNIÓN... Cajas de caudales "Gruber"... RECIBOS DE PRESTAMOS. ALMONEDAS: Almoneda de muebles... ARRIENDOS: Casa con jardín... TRASPOSOS: Trasposo almacén de vinos... COLOCACIONES: Se ofrece sirvienta... NECESITAMOS AGENTES PARA PARTIDO DE SEDANO... Se ofrece doncella informada para Madrid... Joven de 25 años se ofrece como chófer... Joven de 15 años, se ofrece para comercio... Se ofrece ama de cría... Señorita se ofrece para coser... Muchacha para todo se necesita en Sanz Pastor 18. OPERARIAS, se necesitan en la fábrica de pines de Manuel Sadornil.

Peñahorada

La asociación de la Medalla Milagrosa celebrará su fiesta el día 27 del actual con los siguientes cultos...

FABRICA DE MUEBLES DE LA VIUDA DE CLAUDIO ANGULO Carretera de Madrid, 5

TRES MESES GRATIS OCTUBRE - NOVIEMBRE DICIEMBRE. Desea usted recibir 'La Hormiga de Oro'...

'La Mutualidad Agrícola Burgalesa'

Todos los labradores y ganaderos deberán asegurarse en la 'MUTUALIDAD AGRICOLA BURGALESA'...

Los mercados Oposiciones a Hacienda

Burgos 22 MERCADO DE GRANOS. Avena, a 50. Cebada, a 58 y 59.

MERCADO DE ABASTOS. En la Plaza de Abastos rigieron los precios siguientes: Queso duro, a 4'50 y 5'00 ptas. kilo.

PALENCIA. Con escasa concurrencia de público se celebró el martes el mercado de granos...

Convocadas 450 plazas de Auxiliares Administrativos con 2.500 pesetas ('Gaceta' 4 noviembre 1933).

La experiencia demuestra que los chocolates y dulces de MATIAS LOPEZ SON LOS MEJORES DEL MUNDO

Criadero de Ugarriza (ARACALDO). POLLAS LEGHORN seleccionadas de próxima puesta octubre y noviembre.

Fernández Villa Hermanos BANQUEROS. Casa fundada en 1872

Banca - Bolsa - Cambio. Caja de Ahorros

A LOS PATRONOS. Asegurad vuestros obreros y empleados en la popular Compañía 'La Unión y el Fénix Español'

BIBLIOGRAFIA Un libro interesantísimo

Hemos recibido la interesante obra 'LA ACCION CATOLICA Y LA POLITICA', tomo II de la 'Biblioteca de Acción Católica'...

Lean atentamente el anuncio de la Federación Burgalesa de Sindicatos Agrícolas Católicos en sexta plana

FÁBRICA DE PAÑOS Y NOVEDADES DE LANA Y ESTAMBRE. Especialidad en merinos para manteos. BAYGUAL Y LLONGH SUCESOR SABADELL

SOLUCION BENEDICTO. GLICEROFOSFATO DE CAL Y CREOSOTAL. Catarrhos bronco-pulmonares, Bronquitis, Asma...

Tres grandes regalos. UN MUEBLE GRATIS :: UNA ENCICLOPEDIA REGALADA :: UNA PRECIOSA COLECCION DE OBRAS TAMBIEN GRATIS

Como un reloj de precisión marcha el organismo humano vitalizado con este activísimo regenerador. HIPOFOSFITOS SALUD

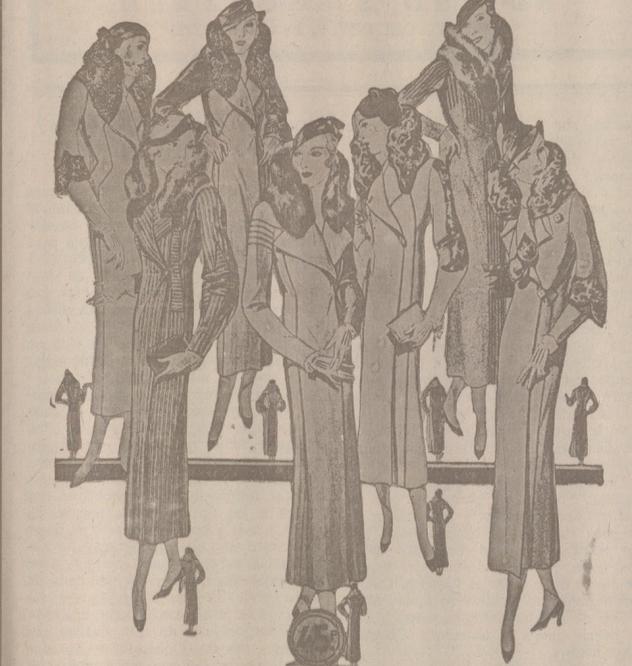
Disponemos de impresos para petición de entierro. Lea usted siempre EL CASTELLANO

CEMENTOS REZOLA. El mejor cemento español. Representación y depósito: Julio Puente Careaga

Casa Munguía. Plaza Mayor 42 y Lala Calvo 9. Sucursal: Plaza Mayor, 5 BURGOS



ABRIGOS PARA NIÑAS - MODELOS NOVEDAD, de 15, 18, 20, 25, 30 y 40 pesetas.



80 Modelos distintos en Abrigos Gamuzas NOVEDAD. - Modelos, creación Parísien a 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80 y 100 pesetas

'Hamburg-América Linie' Servicio rápido de pasaje y carga para CUBA Y MEXICO

El día 21 de noviembre saldrá del puerto de SANTANDER, la magnífica motonave ORINOCO admitiendo pasajeros de PRIMERA, CLASE TURISTA y TERCERA CLASE

Sociedad General de Industria y Comercio. COMPANIA ANÓNIMA DOMICILIADA EN MADRID. Capital: 25.000.000 de pesetas

Fábrica de libros de Comercio. DIARIOS, MAYORES, COPIADORES, REGISTROS - Y RAYADOS DE TODAS CLASES - Gran fábrica de cajas de cartón para todas las Industrias

Barómetro:	Temperatura:	Dirección del viento:
A las siete de la mañana 688,8	Máxima a la sombra 9,4	A las siete de la mañana SO
A las ocho de la tarde 688,5	Mínima a la sombra 5,8	A las ocho de la tarde SO
		Pluviómetro:
		Lluvia en milímetros 0,5



## Mutualidad Agrícola Burgalesa

(Contra los riesgos de los trabajos de la agricultura y ganadería)

**Autónoma, y filial de la Federación burgalesa de Sindicatos Agrícolas católicos**

Labradores y ganaderos: la ley os obliga a asegurar a vuestros criados, pastores u obreros.

### La Mutualidad Agrícola Burgalesa

por la misma cuota, os asegura a seis obreros fijos, todos los eventuales y a vosotros y a vuestros familiares.

Haced en seguida el seguro

Fachada, por la calle de Santander, 10, 12 y 14, de la CASA SOCIAL propiedad de la Federación Burgalesa de Sindicatos Agrícolas Católicos.

En ella están las Oficinas de la FEDERACIÓN, CAJA DE AHORROS, MUTUALIDAD AGRÍCOLA BURGALESA y Redacción y Administración de «El Castellano» y «El Defensor de los Labradores»

Un accidente en vuestros obreros, criados, pastores o en vosotros mismos, puede causar grave daño económico o la ruina en vuestra casa.



Entrada a las Oficinas de la Federación y MUTUALIDAD AGRÍCOLA BURGALESA. Calle de Santander, números 10, 12 y 14. Burgos.

## La Mutualidad Agrícola Burgalesa, con todas las supremas garantías que ofrece y tiene, es presidida por don Francisco Estévez Rodríguez y dos labradores por cada cabeza de Partido.

No confundirse: Calle de Santander, (Casa de la Federación) - Burgos



Fachada, por la calle de la Moneda, números 15 y 17, de la CASA SOCIAL propiedad de la Federación Burgalesa de Sindicatos Agrícolas Católicos.

Se hallan establecidas en su planta baja las Oficinas y talleres de máquinas de «El Castellano» y «El Defensor de los Labradores»

No dejéis para mañana el hacer el seguro, por si hoy os ocurre el accidente

## Federación Burgalesa de Sindicatos Agrícolas Católicos

Normalizada la vida económica de esta entidad que tanta influencia ejerce en la sociedad en los críticos momentos que atravesamos, de donde se infiere la necesidad de su sostenimiento e incremento, y teniendo ya garantía las imposiciones, es un deber, en toda persona de orden, ayudar a esta institución; para operar en el grado que exigen los muchos miles de labradores que componen los Sindicatos federados.

La Federación realiza compras de abonos en cantidades crecidísimas; y, de presente, parece increíble haya llegado a compras de enorme bulto, para proveer a los agricultores. Es decir que el acrecentamiento de sus operaciones ha llegado a respetabilísimo grado.

Pero como, sobre esto, hay que atender a los préstamos, etc., bien que concertados con toda seguridad y garantía, esperamos de las personas de orden que nos ayuden con sus imposiciones que, desde que la Federación entró en su normalidad, tienen aseguramiento.

## CAJA CENTRAL DE AHORROS Y PRESTAMOS

Intereses que abona { Libretas ordinarias a la vista. . 3'50 % anual  
Imposiciones a plazo de un año. 4'00 % anual

(Con arreglo a la Orden del Ministerio de Trabajo de 20 de junio de 1933)

Oficinas: (Casa de la Federación): Calle de Santander, 10 y 12 **Burgos**

## ¿CALLOS?

Usando sólo tres días el patentado **UNGUENTO MAGICO** desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes. Hay muchas imitaciones ineficaces. En todas partes, 1'00 ptas. - Por correo, 2 ptas **FARMACIA PUERTO. - Plaza San Ildefonso, 5. - MADRID**

USTED CONSEGUIRA TOMAR UN BUEN CAFE PIDIENDO EL DE ESTA MARCA:



## CAFES EL DROMEDARIO SANTANDER

Vento al detal: Principales tiendas de Ultramarinos.—Estuche de un kilo, medio kilo cuarto de kilo, y bolsas de 1.000, 500, 250 y 100 gramos, todo precuntado. ¡Usted conseguirá tomar un buen café comprando el de esta marca!

FABRICA DE LIBROS RAYADOS, DIARIOS, MAYORES COPIADORES, ACTAS, ENCUADERNACIONES, ETC **CAJAS DE CARTÓN EN GRAN ESCALA**  
**Gonzalo Hernando Manrique**  
SUCESOR DE **RUFINO S. GONZALO**  
HUBERTO DEL REY, 2, 4 y 6.—BURGOS

## EL MEJOR MODO DE ABONAR SUS TIERRAS ES CON

EMPLEANDO EN

- SUS SIEMBRAS
- SUS PLANTACIONES
- COBERTERA

**SULFATO DE AMONÍACO**  
EL FERTILIZANTE DE NITROGENO AMONIAL MEJOR Y MAS BARATO  
BASE DEL ABONO COMPLETO

SOCIEDAD ANONIMA AZAMON  
MADRID VALENCIA  
ARLABAN, 7 PINTOR SOROLLA, 39

Sucursal en Burgos: Calle de Santander, n.º 3

## AUXILIARES HACIENDA

450 plazas. Instancias hasta 5 diciembre Preparación a cargo de Jefes Hacienda. Clases por correspondencia. Contestaciones, informes gratis. ACADEMIA BILBAO. Fuencarral, 181, 2.º, MADRID

## Se vende papel para envolver

## La Vasco-Navarra

Compañía de Seguros domiciliada en Pamplona

A los DUEÑOS de AUTOMOVILES INTERESA el SEGURO de RESPONSABILIDAD CIVIL para los daños que causen a terceros personas, animales y cosas. Se recomienda el SEGURO INDIVIDUAL a toda persona, para los accidentes que la ocurran y el SEGURO de ACCIDENTES del TRABAJO a los patronos, para sus obreros. Delegado en Burgos: don Juan L. Manrique. Progreso, 11, duplicado. 1.º Izquierda.—Apartado de Correos, 24.

## ¡HERNIADOS!

GABINETE ORTOPEDICO. CON TALLER DE SU PROPIEDAD. DEL PRACITADO Y BIEN CONOCIDO ORTOPEDICO **JESUS DE GRADO VILLADIEGO (Burgos)**

Se constata y arregla toda clase de aparatos ortopédicos. Últimos modelos en piernas y brazos artificiales. Aparatos para corregir piernas y pies torcidos. Corsés ortopédicos para el mal de Pott y derivaciones de la columna vertebral. Planillas para pies planos. Toda clase de fajas contra la obesidad, riñón flotante, descenso de estómago, evencraciones y medales para cada caso. APARATOS HERNIARIOS, SISTEMA «TALISMAN», construídos especialmente para cada caso, garantizando la absoluta contención de la hernia.

PRECIOS ECONÓMICOS. EN BURGOS estará dicho especialista el día primero y el 15 de cada mes, en el HOTEL UNIVERSAL, desde las diez de la mañana hasta las cuatro de la tarde, donde facilitará gratuitamente y con sumo gusto toda clase de consultas y explicaciones que se le pidan. ¡No confundirse! El día primero y el 15 de cada mes, en el **HOTEL UNIVERSAL**

Folleton de EL CASTELLANO

(118)

## POR EL HONOR DEL NOMBRE

NOVELA ORIGINAL POR

RAFAEL PÉREZ Y PÉREZ

(Continuación de «Duquesa Inés»)

—Desde luego, claro; ella quedará en libertad de frecuentar el mundo tanto como le plazca, cuidando, desde luego, de mantener incólume el nombre que le he confiado. Ahí sí que no admito paliativos. Exijo una integridad y un honor absolutos.  
—¿Lo ves? Pides imposibles, hijo; pides absurdos.  
—No, señor; pido lo que es de justicia.  
—Pero, ¿tú comprendes que una criatura que, como has dicho muy bien antes, es una cabeza de chorlito, que además tiene muy medianos principios religiosos y a quien colocas entregada a sí misma en medio de la corriente, no va a dar el chapuzón? Lo dan otras con

más cabeza, con más temor de Dios y con más apoyo moral que ella. No seas infeliz, Jorge, ni tengas a Dios; oye los consejos de este pobre cura que te quiere más que a nadie en el mundo y que si cayese una mancha sobre el honor de esta casa, la sentiría como una airenta propia. Sí, hijo de mi alma; tú eres en estos momentos juguete de una rebeldía que yo encuentro muy humana, pero muy injustificada y muy inoportuna. Sí, hijo mío, sí; no te ofendas; injustificada, porque podías haberte rebelado antes; humana también, porque de hombres es caer en error... Pero, además de ser hombre, Jorge, eres cristiano. Y vamos a ver, ¿para qué nos sirve ser cristiano si cuando llega el instante

de ceñirnos al freno y a la disciplina de la doctrina de Cristo, nos sacudimos de encima las obligaciones para no mirar más que nuestra comodidad? Tú te has arrodillado hace un rato ante el altar de Dios y has expresado ante un sacerdote que lo representa, tu voluntad de unirse a una mujer que has jurado serle fiel por toda la vida. Ese lazo mortal no puede romperlo más que la muerte. ¿Que no la quieras?... Bien; ¿para qué la tomas entonces por mujer? ¿Crees que Dios es un juguete y los Sacramentos una pampalina?  
—No, señor; yo no digo eso...  
—No lo dices, pero juras fidelidad ante Dios y recibes un Sacramento con el ánimo deliberado de ponerte a Dios y al Sacramento por montera en cuanto salgas de la iglesia y hacer de tu capa un sayo... o una bufanda. Pues bien: a mí no me importan en este momento los motivos que te hayan podido conducir al matrimonio. Sólo sé lo que has realizado y que sobre tí pesan grandes y graves obligaciones de orden moral (prescindamos de las sociales), que has de cumplir si no quieres condenarte y poner en trance de que se condene a tu mujer. Y tú sabes muy bien que, el infierno no es una palabra hueca, ¿eh?... ¿Que estás desesperado? ¿Que has sido cobarde? ¿Que no has defendido tu dicha? ¿Que no has tenido el valor de hacer frente a tu madre?... Bueno;

¿y qué tiene que ver Dios con todo eso? El sólo sabe que una mujer y un hombre se han jurado fidelidad eterna ante el ara y así... compadécete de tu mujer, Jorge como te manda el Apóstol. «Y vos, varón, compadécete de vuestra mujer como de vaso más frágil». Educa a esa niña, hazla a tu gusto, fórzala con caridad en el yunque del amor cristiano... y quizás seas feliz y ganes un alma para el cielo.  
—¿Si eso pudiera ser, don Blas!  
—Mucho puedes hacer, no olvides que tienes grandes responsabilidades, y ya que te has equivocado rectifica en lo que cabe y no empeores la situación con nuevas torpezas.  
Jorge lloraba silenciosamente.  
—Dale a la casa de Monroy el heredero que reclama, resurge valiente y abrázate a la cruz con resignación... Después de todo, esta vida son cuatro días, y cuando menos lo esperemos iremos al Padre a darle nuestras cuentas que al menos tengamos la conciencia limpia de toda culpa. Oyeme, Jorge: no es el amigo, es el sacerdote quien te habla... ¿Soy duro? ¿Soy cruel? ¡La verdad, hijo de mi alma, no es agradable de decir, ni de oír, pero día vendrá, en que apagadas tus pasiones, conozcas el bien que hoy te hago al hablarte un lenguaje tan crudo!  
Jorge no tenía palabras. Don Blas estaba transido de pesar. El pobre mu-

chacho sin hablar, besó humildemente la mano del sacerdote y traspuso el umbral de su habitación. Don Blas le despidió con estas palabras, acompañadas de un íntimo voto ferviente: —Que el Señor te bendiga y te acompañe, hijo mío.  
Todo esto me lo ha relatado el señor capellán rogándome a la vez que rece mucho por esa pobre alma que ha perdido tan por completo el rumbo. Yo la recomiendo a mi vez a las piegarías de usted, señora.  
La señora duquesa habla de pasar en Monroy hasta el invierno. La casa de Madrid está dispuesta para recibir a los recién casados, y ella no quiere mezclarse en su vida en estos primeros meses. ¿No le parece a usted que es un exceso de delicadeza que seguramente el duque no va a agradecerle?  
De ellos sabemos por algunas postales escuetas breves y periódicas que se reciben oportunamente y dan cuenta de un feliz viaje por la Italia artística. Están escritas con tan hermético estilo que nada podemos deducir del estado de ánimo de quienes las escriben. Que el Señor ponga sobre ellos su santa mano. Soy de usted, señora duquesa, afina, y buena amiga y servidora «Josefina Chaumois».

Del duque de Monroy a su madre. París. 20 de marzo.  
Mi querida mamá: De regreso de nuestro viaje, Lina y yo nos encontramos en casa de su tutor. Esta visita no durará mucho, porque mi licencia está para terminarse y debo estar a bordo el 3 del próximo abril. Esperamos en Madrid para el 26. Estaré unos días con vosotros, devolveré con Lina las visitas y autorizaré con mi presencia la fiesta que piensa dar inaugurando su vida de casada. Creo que no se me puede exigir más: soy un marido complaciente. Sé que el reuma te tiene algo molesta y crete que lamenta en el alma tenerme que obligar a abandonar ese tranquilo retiro tan de tu gusto para meterme de rondón en el farrago de una vida ajereada de la que hace algunos años te retiraste, pero la necesidad nos obliga a los dos: a mí a pedirte un favor y a tí a concedérmelo. Y el favor no es otro sino que me vigiles día y noche a la cabeza hueca que me diste por mujer. Creo que no te pido nada de más. Me la diste contra mi gusto, me cargaste la cruz con buena intención desde luego; justo es que siquiera me ayudes a llevarla. Obligaciones sagradas de mi carrera me impiden cumplir con el deber de velar por el honor del nombre que le he confiado y que no